



Gmina i Miasto Żuromin

09-300 Żuromin
Plac Józefa Piłsudskiego 3
woj. mazowieckie
E-mail: ugimz@zuromin.info
tel. 23 6572558, fax. 23 6572540
REGON: 130377936

Umowa nr IBGKiOŚ.271.1.141.2023

zawarta w dniu 2023 r. pomiędzy:

Gminą i Miastem Żuromin z siedzibą w Żurominie przy pl. Piłsudskiego 3, 09-300 Żuromin, NIP 511-027-02-69, REGON 130377936

reprezentowaną przez:

Burmistrza Gminy i Miasta Żuromin – Anetę Goliat – przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy i Miasta – Grażyny Sikut – zwaną w dalszej części umowy „Zamawiającym”,

a

* prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą z głównym zakładem pod adresem: zamieszkałym w przy ul., NIP:, REGON:, PESEL:

* z siedzibą w, przy ul., wpisaną do rejestru prowadzonego przez Sąd Rejonowy Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS:, NIP:, REGON:

reprezentowanym przez:

....., zwanym w dalszej części umowy „Wykonawcą”.

o następującej treści:

Oświadczenia Stron

1. Strony oświadczają, że niniejsza umowa, zwana dalej „umową”, została zawarta w wyniku rozstrzygnięcia zapytania ofertowego z dnia 18 maja 2023 r. Zamawiający oświadcza, że przy wyborze Wykonawcy nie miały zastosowania przepisy ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1710 z późn. zm.) zgodnie z art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy.

2. Wykonawca oświadcza, że dysponuje odpowiednią wiedzą, doświadczeniem oraz uprawnieniami niezbędnymi do należytego wykonania przedmiotu umowy oraz zobowiązuje



Gmina i Miasto Żuromin

09-300 Żuromin
Plac Józefa Piłsudskiego 3
woj. mazowieckie
E-mail: ugimz@zuromin.info
tel. 23 6572558, fax. 23 6572540
REGON: 130377936

się wykonać zamówienie ze szczególną starannością, według najlepszej wiedzy i umiejętności, z uwzględnieniem obowiązujących przepisów prawa i przyjętych standardów, profesjonalnego charakteru prowadzonej przez siebie działalności, wykorzystując w tym celu wszystkie posiadane możliwości, a także mając na względzie ochronę interesów Zamawiającego.

3. Wykonawca oświadcza, że przy wykonaniu przedmiotu umowy będzie wykorzystywał jedynie materiały, dane i informacje oraz programy komputerowe, które są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa, a w szczególności nie naruszają dóbr osobistych, majątkowych i praw autorskich, praw pokrewnych, praw do znaków towarowych lub wzorów użytkowych bądź innych praw i danych osobowych osób trzecich. Gdy doszło do takiego naruszenia, wyłączną odpowiedzialność względem osób, których prawa zostały naruszone, ponosi Wykonawca.

§ 1 Przedmiot umowy

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do zrealizowania zamówienia polegającego na opracowaniu Gminnego Planu Rewitalizacji dla Gminy i Miasta Żuromin na lata 2024-2030.
2. Szczegółowy zakres realizacji przedmiotu zamówienia zawiera załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

§ 2 Terminy realizacji zamówienia

Wykonawca zobowiązany jest do zrealizowania przedmiotu umowy **w terminie 12 miesięcy** od dnia podpisania umowy.

§ 3 Obowiązki Wykonawcy

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy z zachowaniem należytej staranności i rzetelności zawodowej, zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy, zapytaniem ofertowym oraz przepisami prawa.
2. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody wynikłe z zaniechania lub niestaranego działania, działania z naruszeniem obowiązujących przepisów prawa i norm związanych z realizacją przedmiotu umowy.
3. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za działania i zaniechania podwykonawców, dalszych podwykonawców – jeżeli Wykonawca będzie wykonywał przedmiot umowy przy pomocy podwykonawców, dalszych podwykonawców – jak za swoje własne.



Gmina i Miasto Żuromin

09-300 Żuromin
Plac Józefa Piłsudskiego 3
woj. mazowieckie
E-mail: ugimz@zuromin.info
tel. 23 6572558, fax. 23 6572540
REGON: 130377936

4. Wykonawca odpowiada za naruszenia, autorskich praw majątkowych i dóbr osobistych osób trzecich, odnoszących się do przedmiotu umowy oraz oświadcza, że wszystkie wyniki prac mogące stanowić przedmiot praw autorskich, będą oryginalne, bez niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich, a także nie będą naruszać autorskich praw majątkowych i dóbr osób trzecich.

§ 4 Obowiązki Zamawiającego

Do obowiązków Zamawiającego należy:

- 1) Współpraca z Wykonawcą w zakresie niezbędnym dla realizacji przedmiotu niniejszej umowy,
- 2) Udzielenie Wykonawcy wszelkich informacji, materiałów i dokumentacji znajdujących się w jego posiadaniu, które będą niezbędne do prawidłowego i terminowego wykonania przedmiotu zamówienia, o ile nie są objęte prawnie chronioną tajemnicą,
- 3) Odebranie przedmiotu umowy po sprawdzeniu jego kompletności,
- 4) Zapłata wynagrodzenia za wykonany i odebrany przedmiot umowy.

§ 5 Odbiór przedmiotu umowy

1. Odbiór przedmiotu umowy zostanie przeprowadzony w obecności przedstawicieli Zamawiającego oraz Wykonawcy i potwierdzony zostanie pisemnym protokołem odbioru końcowego.
2. W przypadku stwierdzenia, że przedmiot umowy jest niezgodny z parametrami określonymi w zapytaniu ofertowym lub nie jest kompletny, Zamawiający odmówi odbioru przedmiotu umowy sporządzając protokół rozbieżności, natomiast przedmiot umowy nie zostanie odebrany w całości przez Zamawiającego.
3. W przypadku odmowy przyjęcia przedmiotu umowy ze względu na niezgodność przedmiotu umowy z zapisami zapytania ofertowego Wykonawca jest zobowiązany uzupełnić braki na własny koszt.
4. Zamawiający wyznaczy Wykonawcy dodatkowy termin na uzupełnienia bez ponoszenia przez Zamawiającego z tego tytułu jakichkolwiek dodatkowych kosztów.
5. Data podpisania protokołu odbioru stanowi datę wykonania i odbioru przedmiotu umowy.
6. Protokół odbioru jest podstawą wystawienia faktury.



Gmina i Miasto Żuromin

09-300 Żuromin
Plac Józefa Piłsudskiego 3
woj. mazowieckie
E-mail: ugimz@zuromin.info
tel. 23 6572558, fax. 23 6572540
REGON: 130377936

7. Osobami upoważnionymi do kontaktu we wszelkich sprawach dotyczących niniejszej umowy, w tym podpisywania protokołów odbioru, będą:

- 1) Ze strony Zamawiającego: Wojciech Gowin, tel. 23 657 25 58 wew. 47, Hubert Jesień, tel. 23 657 25 58 wew. 53,
- 2) Ze strony Wykonawcy:, tel.

§ 6 Wynagrodzenie za przedmiot umowy

1. Za wykonanie przedmiotu umowy, określonego w § 1, Strony ustalają na podstawie złożonej oferty łączne wynagrodzenie ryczałtowe w kwocie brutto: Zł (słownie złotych:), podatek VAT % w kwocie zł (słownie:),
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 obejmuje wszystkie koszty należne do prawidłowego wykonania niniejszej umowy.

§ 7 Płatności

1. Podstawą do wystawienia faktury będzie podpisany bez zastrzeżeń, przez obydwie strony protokół odbioru końcowego.
2. Fakturę należy wystawić na: Gmina i Miasto Żuromin, pl. Józefa Piłsudskiego 3, 09-300 Żuromin, NIP: 511-027-02-69.
3. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy w terminie 30 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT.
4. Wartość faktury zostanie pomniejszona o wysokość ewentualnych kar umownych, o których mowa w § 9, naliczonych Wykonawcy.
5. Za datę dokonania płatności przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
6. W sytuacji realizacji przedmiotu umowy przez Podwykonawców, do faktury muszą być dołączone oryginalne oświadczenia Podwykonawców, że ich należności od Wykonawcy zostały w całości zapłacone. W przypadku braku takiego oświadczenia Zamawiający ma prawo wstrzymać wypłatę należności z faktury w części dotyczącej wynagrodzenia za prace realizowane przy udziale Podwykonawców, która zostanie zapłacona po uzupełnieniu brakujących oświadczeń.



Gmina i Miasto Żuromin

09-300 Żuromin
Plac Józefa Piłsudskiego 3
woj. mazowieckie
E-mail: ugimz@zuromin.info
tel. 23 6572558, fax. 23 6572540
REGON: 130377936

§ 8 Prawa autorskie

1. Wykonawca oświadcza, że wykonany przez niego przedmiot Umowy będzie dziełem oryginalnym i samodzielnie przez niego stworzonym, a przedmiot niniejszej Umowy jest chroniony prawem autorskim.
2. Za ewentualne roszczenia z tytułu naruszenia praw autorskich Wykonawca ponosi odpowiedzialność wobec osób trzecich, zwłaszcza w skutek wyrządzenia szkody w związku z realizacją niniejszej Umowy, bądź innym działaniem lub zaniechaniem działania dotyczącym przedmiotu niniejszej Umowy, a naruszającym dobra osób trzecich.
3. Wykonawca oświadcza, że przysługują mu prawa autorskie do poszczególnych utworów wykonywanych w ramach przedmiot niniejszej Umowy, oraz że prawa te nie będą podlegać żadnym ograniczeniom na rzecz osób trzecich oraz nie naruszają jakichkolwiek praw osób trzecich.
4. W ramach ustalonego wynagrodzenia, w momencie wydania przedmiotu Umowy oraz zapłaty przez Zamawiającego wynagrodzenia za usługę wykonania przedmiotu Umowy, Zamawiający nabywa od Wykonawcy wszystkie majątkowe prawa autorskie do przedmiotu Umowy, jak również do wszelkich jego elementów.
5. Zamawiający ma prawo do dalszego przenoszenia nabytych praw autorskich majątkowych.
6. Wykonawca udziela Zamawiającemu zezwolenia na wykonywanie autorskich praw zależnych oraz przenosi na Zamawiającego prawo do zezwalania na wykonywanie praw zależnych do przedmiotu umowy. W ramach autorskich praw majątkowych Zamawiający będzie mógł bez żadnych ograniczeń czasowych i ilościowych i terytorialnych, w zakresie poniższych pól eksploatacyjnych:
 - a) Użytkować przedmiot Umowy oraz jego elementy lub ich część na własny użytek i użytek osób fizycznych, prawnych oraz jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej w tym w szczególności przekazać przedmiot umowy oraz jego elementy lub dowolną część, także ich kopie:
 - Innym wykonawcom jako podstawę lub materiał wyjściowy do wykonania innych opracowań;



Gmina i Miasto Żuromin

09-300 Żuromin
Plac Józefa Piłsudskiego 3
woj. mazowieckie
E-mail: ugimz@zuromin.info
tel. 23 6572558, fax. 23 6572540
REGON: 130377936

- Sądom/organom administracji publicznej w zakresie niezbędnym dla prowadzonych postępowań;
 - Wykonawcom biorącym udział w postępowaniach o udzielenie zamówień publicznych, jako część specyfikacji istotnych warunków zamówienia, w tym poprzez zamieszczenie na stronie internetowej;
 - b) Wykorzystywać przedmiot umowy oraz jego elementy lub ich dowolną część do prezentacji;
 - c) Wprowadzać przedmiot Umowy oraz jego elementy lub ich części do pamięci komputera na dowolnej liczbie własnych jednostek stanowisk komputerowych i stanowisk komputerowych jednostek podległych, do sieci multimedialnej, telekomunikacyjnej, komputerowej, w tym do Internetu;
 - d) Zwielokrotniać przedmiot Umowy oraz jego elementy lub ich części;
 - e) Wyświetlać, publicznie odtwarzać przedmiot Umowy oraz jego elementy lub ich części;
 - f) Wypożyczać, wynajmować lub wymieniać nośniki, na których przedmiot Umowy oraz jego elementy utrwalono;
 - g) Wykorzystywać w utworach multimedialnych;
 - h) Wykorzystywać całość lub fragmenty przedmiotu Umowy oraz jego elementy lub ich części do celów promocyjnych i reklamy;
 - i) Sporządzać wersje obcojęzyczne;
 - j) Publicznie udostępniać przedmiot Umowy oraz jego elementy lub ich części w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez niego wybranym;
 - k) Samodzielnie lub z udziałem osób/podmiotów trzecich dokonywać dalszych zmian, modyfikacji, przekształceń i przeróbek materiałów powstałych i otrzymanych w wyniku realizacji Umowy – w razie wątpliwości poczytuje się, że przedmiot umowy powstał w celu dalszego opracowania.
7. Równocześnie z nabyciem autorskich praw majątkowych do utworów Zamawiający nabywa własność wszystkich egzemplarzy, na których utwory zostały utrwalone.
8. Wykonawca zobowiązuje się, że wykonując Umowę będzie przestrzegał przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. – o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z



Gmina i Miasto Żuromin

09-300 Żuromin
Plac Józefa Piłsudskiego 3
woj. mazowieckie
E-mail: ugimz@zuromin.info
tel. 23 6572558, fax. 23 6572540
REGON: 130377936

2022 r. poz. 2509) i nie naruszy praw majątkowych osób trzecich, a utwory przekaże Zamawiającemu w stanie wolnym od obciążeń prawami tych osób.

9. Zamawiający może eksploatować przedmiot Umowy bez ograniczeń terytorialnych, czasowych, przedmiotowych i podmiotowych, w zakresie dozwolonym polskimi przepisami prawa, co oznacza, że Wykonawca przenosi na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie oraz zależne prawa autorskie bez ograniczeń czasowych i terytorialnych.

§ 9 Kary umowne

1. Strony ustalają następujące kary umowne:
 - 1) Wykonawca zapłaci kary umowne Zamawiającemu:
 - a) W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z powodu okoliczności, za które odpowiedzialność ponosi Wykonawca, w wysokości 10 % wynagrodzenia umownego brutto, określonego w § 6 ust. 1 niniejszej umowy,
 - b) Za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 1 % wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 6 ust. 1 niniejszej umowy, za każdy dzień zwłoki w stosunku do terminu określonego odpowiednio w § 2 niniejszej umowy,
 - c) Za zwłokę w usunięciu wad i usterek stwierdzonych w okresie gwarancji i rękojmi w wysokości 0,5 % wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki liczony od dnia wyznaczonego na usunięcie wady
2. Strony zastrzegają sobie prawo do odszkodowania uzupełniającego, przenoszącego wysokość kar umownych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
3. Wykonawca oświadcza niniejszym, że wyraża zgodę na potrącenie przez Zamawiającego wierzytelności z tytułu kar umownych z wynagrodzenia Wykonawcy.

§ 10 Podwykonawcy

1. Wykonawca może powierzyć wykonanie części przedmiotu umowy Podwykonawcy jedynie za zgodą Zamawiającego wyrażoną na piśmie.
2. Powierzenie wykonania części umowy Podwykonawcom nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za należyte wykonanie tego przedmiotu umowy.



Gmina i Miasto Żuromin

09-300 Żuromin
Plac Józefa Piłsudskiego 3
woj. mazowieckie
E-mail: ugimz@zuromin.info
tel. 23 6572558, fax. 23 6572540
REGON: 130377936

3. Przed przystąpieniem do wykonania przedmiotu umowy Wykonawca zobowiązany jest podać Zamawiającemu nazwy, dane kontaktowe oraz przedstawicieli Podwykonawców lub dalszych Podwykonawców zaangażowanych w realizację przedmiotu umowy.

4. Wykonawca zobowiązany jest powiadomić Zamawiającego o wszelkich zmianach w odniesieniu do informacji, o których mowa w ust. 3, w trakcie realizacji umowy, a także przekazania wymaganych informacji na temat nowych Podwykonawców lub dalszych Podwykonawców, którym w późniejszym okresie zamierza powierzyć realizację przedmiotu umowy.

§ 11 Zmiany umowy

1. Wszelkie zmiany treści niniejszej umowy będą odbywały się za zgodą obu stron w formie pisemnej, pod rygorem nieważności.

2. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmiany postanowień umowy w następującym zakresie:

1) zmiany terminu realizacji umowy w przypadku:

a) siły wyższej - rozumianej jako wystąpienie zdarzenia nadzwyczajnego, zewnętrznego, niemożliwego do przewidzenia i zapobieżenia, którego nie dało się uniknąć nawet przy zachowaniu najwyższej staranności, a które uniemożliwia Wykonawcy wykonanie przedmiotu umowy. W razie wystąpienia siły wyższej Strony umowy zobowiązane są dołożyć wszelkich starań w celu ograniczenia do minimum opóźnienia w wykonywaniu swoich zobowiązań umownych, powstałych na skutek działania siły wyższej. (Pod pojęciem siły wyższej rozumie się w szczególności zdarzenia i okoliczności takie jak: klęska żywiołowa, działania wojenne, rebelie, terroryzm, rewolucja, powstanie, inwazja, bunt, zamieszki, strajk spowodowany przez inne osoby - nie związane z realizacją inwestycji, itp.),

b) okoliczności leżących po stronie Zamawiającego i nie wynikających z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy (np. wstrzymanie, zawieszenie, przerwa w realizacji), wystąpienia okoliczności, których strony umowy nie były w stanie przewidzieć, pomimo zachowania należytej staranności,

2) zmiany, rezygnacji, bądź wprowadzenia Podwykonawcy w trakcie realizacji przedmiotu umowy,



Gmina i Miasto Żuromin

09-300 Żuromin
Plac Józefa Piłsudskiego 3
woj. mazowieckie
E-mail: ugimz@zuromin.info
tel. 23 6572558, fax. 23 6572540
REGON: 130377936

- 3) zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa mających wpływ na treść złożonej oferty w takim zakresie w jakim będzie to niezbędne w celu dostosowania postanowień umowy do zaistniałego stanu prawnego,
 - 4) zastąpienia Wykonawcy, któremu Zamawiający udzielił zamówienia, nowym wykonawcą w wyniku połączenia, podziału, upadłości, restrukturyzacji lub nabycia dotychczasowego Wykonawcy lub jego przedsiębiorstwa, o ile nowy wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu i nie zachodzą wobec niego podstawy wykluczenia wskazane w zapytaniu ofertowym oraz nie pociąga to za sobą innych istotnych zmian umowy. Przekształcony Wykonawca musi nadal spełniać warunki udziału w postępowaniu oraz nie mogą zachodzić wobec niego podstawy wykluczenia wskazane w zapytaniu ofertowym,
 - 5) zmiany wynagrodzenia Wykonawcy, w przypadku zmiany stawki podatku od towarów i usług. W takim przypadku Wykonawca ma obowiązek w terminie 30 dni od zmiany wysokości stawki podatku od towarów i usług złożyć do Zamawiającego pisemny wniosek. W przypadku zmiany podatku od towarów i usług wartość wynagrodzenia netto nie zmieni się, a wartość wynagrodzenia brutto zostanie wyliczona na podstawie nowych przepisów,
 - 6) zmiany sposobu rozliczenia umowy lub dokonywania płatności na rzecz Wykonawcy na skutek zmian zawartej przez Zamawiającego umowy o dofinansowanie projektu lub wytycznych dotyczących realizacji projektu.
3. Zmiana postanowień umowy, z zastrzeżeniem przypadków określonych w ust. 4 może nastąpić wyłącznie za zgodą obu Stron umowy, wyrażoną w drodze aneksu do umowy pod rygorem nieważności.
4. Zmianie podlegają także wszystkie nieistotne postanowienia w stosunku do treści oferty, a także inne nieistotne zmiany, które nie stanowią zmiany umowy i nie jest wymagane zawarcie aneksu do umowy, w tym między innymi:
- 1) Zmiana przedstawicieli stron umowy odpowiedzialnych za jej realizację,
 - 2) Zmiana danych związana z obsługą administracyjno-organizacyjną umowy, zmiana danych teleadresowych Wykonawcy lub Zamawiającego – zmiana ta następuje



Gmina i Miasto Żuromin

09-300 Żuromin
Plac Józefa Piłsudskiego 3
woj. mazowieckie
E-mail: ugimz@zuromin.info
tel. 23 6572558, fax. 23 6572540
REGON: 130377936

poprzez pisemne zgłoszenie tego faktu drugiej Stronie i nie wymaga zawarcia aneksu do umowy.

§ 12 Odstąpienie od umowy

1. Zamawiający może odstąpić od umowy:
 - 1) w przypadku zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, lub dalsze wykonywanie Umowy może zagrozić podstawowemu interesowi bezpieczeństwa państwa lub bezpieczeństwu publicznemu, Zamawiający może odstąpić od Umowy w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części Umowy,
 - 2) w przypadku gdy wykonawca nie rozpoczął wykonywania umowy bez uzasadnionych przyczyn lub przerwał jej wykonywanie z przyczyn niezależnych od Zamawiającego i nie wznowił ich pomimo wezwania Zamawiającego w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości,
 - 3) w przypadku, gdy Wykonawca dostarczył przedmiot umowy, którego parametry są niezgodne z parametrami określonymi w niniejszej umowie i pomimo wezwania do dostawy zgodnej z umową i wyznaczenia dodatkowego 7 dniowego terminu, Wykonawca nie dostarcza przedmiotu umowy odpowiadającego treści,
 - 4) w wyniku wszczętego postępowania egzekucyjnego nastąpi zajęcie majątku Wykonawcy lub jego części lub ogłoszona zostanie upadłość lub rozwiązanie firmy Wykonawcy, w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości.
2. Odstąpienie od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności takiego odstąpienia i powinno zawierać uzasadnienie.
3. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od umowy Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.

§ 13 Ochrona danych osobowych

1. Jeżeli w trakcie realizacji umowy dojdzie do przekazania wykonawcy danych osobowych niezbędnych do realizacji zamówienia, zamawiający będzie ich administratorem w rozumieniu art. 4 pkt 7 Rozporządzenia PE i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r.



Gmina i Miasto Żuromin

09-300 Żuromin
Plac Józefa Piłsudskiego 3
woj. mazowieckie
E-mail: ugimz@zuromin.info
tel. 23 6572558, fax. 23 6572540
REGON: 130377936

(zwane dalej „Rozporządzeniem”), a Wykonawca – podmiotem przetwarzającym te dane w rozumieniu pkt 8 tego przepisu.

2. Zamawiający powierza Wykonawcy, w trybie art. 28 Rozporządzenia dane osobowe do przetwarzania, wyłącznie w celu wykonania przedmiotu niniejszej umowy.

3. Wykonawca zobowiązuje się:

- 1) Przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą,
- 2) Do zabezpieczenia przetwarzanych danych, poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia,
- 3) Dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych,
- 4) Do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy,
- 5) zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.

4. Wykonawca po wykonaniu przedmiotu zamówienia, usuwa / zwraca Zamawiającemu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.

5. Wykonawca pomaga Zamawiającemu w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.

6. Wykonawca, po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je administratorowi, nie później niż w ciągu 72 godzin od stwierdzenia naruszenia.



Gmina i Miasto Żuromin

09-300 Żuromin
Plac Józefa Piłsudskiego 3
woj. mazowieckie
E-mail: ugimz@zuromin.info
tel. 23 6572558, fax. 23 6572540
REGON: 130377936

7. Zamawiający, zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Wykonawcę przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy, w tym zlecenia jej wykonania audytorowi.

§ 14 Klauzula informacyjna

1. Administratorem Państwa danych osobowych będzie Burmistrz Gminy i Miasta Żuromin Aneta Goliat – adres: pl. Józefa Piłsudskiego 3, 09-300 Żuromin. Można się z nami kontaktować w następujący sposób:

- 1) Listownie: pl. Józefa Piłsudskiego 3, 09-300 Żuromin
- 2) Telefonicznie: 23 657 25 58

2. Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych: inspektor@kiodo.pl, tel. 544 544 001. Do Inspektora Ochrony Danych należy kierować wyłącznie sprawy dotyczące przetwarzania Państwa danych przez Urząd Gminy i Miasta Żuromin.

3. Będziemy przetwarzać Państwa dane osobowe w związku z realizacją obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c) oraz wykonywaniem przez administratora zadań realizowanych w interesie publicznym lub sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi (art. 6 ust. 1 lit. e).

4. Odbiorcą Państwa danych osobowych mogą być: Burmistrz Gminy i Miasta Żuromin, Rada Miejska w Żurominie, inne organy publiczne, sądy i inni odbiorcy legitymujący się interesem prawnym w pozyskaniu danych osobowych.

5. Będziemy przechowywać Państwa dane osobowe do chwili realizacji zadania, do którego dane osobowe zostały zebrane a następnie, jeśli chodzi o materiały archiwalne, przez czas wynikający z przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. 2018 r. poz. 217 ze zm.).

6. Zgodnie z RODO przysługuje Państwu:

- 1) Prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii;
- 2) Prawo sprostowania (poprawiania) swoich danych;
- 3) prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej;
- 4) prawo do ograniczenia przetwarzania danych;



Gmina i Miasto Żuromin

09-300 Żuromin
Plac Józefa Piłsudskiego 3
woj. mazowieckie
E-mail: ugimz@zuromin.info
tel. 23 6572558, fax. 23 6572540
REGON: 130377936

- 5) prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych;
- 6) prawo do wniesienia skargi do Prezes UODO (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).

§ 15 Postanowienia końcowe

1. Strony zobowiązują się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji pozostających w związku z wykonaniem niniejszej umowy, chyba, że obowiązek przekazania informacji dotyczących zawarcia realizacji lub wykonania niniejszej umowy wynikał będzie z obowiązujących przepisów prawa.
2. Każda ze stron, jeżeli uzna, iż prawidłowe wykonanie niniejszej umowy tego wymaga, może zażądać spotkania w celu wymiany informacji i podjęcia kroków zmierzających do wyeliminowania wszelkich nieprawidłowości związanych z realizacją umowy.
3. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.
4. Spory wynikające z realizacji niniejszej umowy rozstrzyga sąd właściwy dla miejsca siedziby Zamawiającego.
5. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, z których dwa otrzymuje Zamawiający a jeden Wykonawca.

Zamawiający

Wykonawca